



T102pro

使用说明书 User Manual 取扱説明書

T102pro是一款应用于搜索与营地照明的大功率手电。搭载1颗XHP70的CREE灯珠，最高亮度输出高达3500流明。电源部分采用一颗26650动力电池与内置式充电设计，使用更加方便。

一、警示说明

- 使用前，请认真阅读说明书。
- 本品在使用过程中会产生热量，请注意保护，以免对人体造成伤害。
- 本品为高亮产品，请勿对人眼，以免造成伤害。
- 请将本产品放到小孩接触不到的地方。
- 请使用务本或务本推荐电池。
- 请勿私自拆卸与维修手电。私自拆卸后产品将不予保修。

二、产品特点

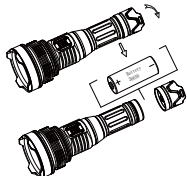
- ◆采用美国进口CREE XHP70灯珠，寿命长达10万小时
- ◆最大输出3500流明
- ◆最远照射距离500米
- ◆使用一颗26650动力电池
- ◆最长长达240小时的续航时间
- ◆内置TYPE-C接口，5V2A充电
- ◆外壳三极硬质阳极氧化
- ◆双面镀膜防刮花光学镜片，高达99%的透光率
- ◆铝合金真空电镀反光杯

- ◆智能低电量警示设计
- ◆电子防反接电路设计
- ◆智能温控设计，亮度线性输出
- ◆不锈钢攻击头
- ◆IPX8防水标准（水下2米1小时）
- ◆1米防摔
- ◆尾部可倒立
- ◆适配相机三角架接口

三、产品操作

1. 电池安装方法：

按下图所示拧下灯尾装入1节26650电池



2. 开/关手电

长按灯身“W”键2秒可打开或关闭手电。

3. 亮度调节

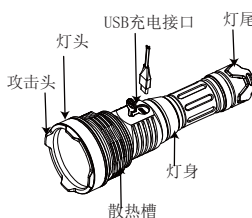
开机状态下，单击灯身“W”键可以循环切换手电的亮度：低-中-高-极-低循环,带记忆功能。

4. 隐藏档位

双击灯身“W”键进入变频爆闪模式,再次双击进入SOS.单击回到上一个照明档位。

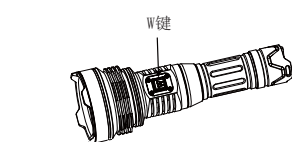
5. 充电

- ◆如下图所示，插入TYPE-C充电线。
- ◆充电提示：指示灯开关下面，充电时亮红灯，充满时亮蓝灯，如果电池不匹配时或充电异常时则蓝灯闪烁。充电完成后，请拔出充电线。
- ◆用标配的5V2A充电头，4个小时即可充满。



6. 低电警示

- ◆当电量为31%~100%以上时亮蓝灯（开机时亮，五秒后熄灭）；
- ◆当电量为15%~30%时红灯常亮。
- ◆当电量为15%以下时红灯闪烁。



四、功能参数

FL1 标准	极亮	高亮	中亮	低亮
	3500流明	788流明	212流明	13流明
	1.5小时	3.3小时	14小时	240小时
	500米		尺寸	长:191mm 直径:65mm 尾部直径:34mm
	52561坎德拉			
	1米(防摔)		重量	421g(含电池)
	IPX8(防水) (水下2米1小时)			

注明：此数据是在务本实验室测试所得，或因测试仪器不同或其它因素，数据可能会发生变化。

配件：

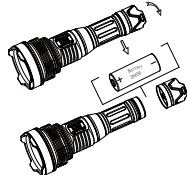
ABT5000电池，
TYPE-C充电线,5V2A充电器，
手绳，备用防水圈

- ◆ Toughened ultra-clear mineral glass lens with anti-reflective coating
- ◆ Advanced temperature regulation (ATR) technology
- ◆ Digitally regulated output maintains constant brightness
- ◆ Reverse polarity protection
- ◆ High-strength aerospace aluminum body
- ◆ Mil-Spec hard-anodized for extreme durability
- ◆ 1/4" tripod mountable
- ◆ Impact resistance 1 meter
- ◆ Waterproof level IPX8
- ◆ Tough aluminum box

Product operation

1. Battery instructions:

Insert a 26650 battery with the positive pole pointing towards the flashlight head.



2.ON/OFF

Long press the "W" key for 2 seconds to turn on or off the flashlight.

五、常见问题处理方法

问题描述	原因	解决方法
异闪或不亮	检查开关是否正确打开	打开开关
	检查是否装配到位	旋紧装配部件
	检查电池是否有电	用充电器检测电池
	检查电池是否反接	取下电池重新正确装配
异响	导电面是否被弄脏	用酒精清洗表面
	检查是否有异物掉入	倒出异物
	零件损伤	退回当地经销商

六、配件推荐

配件推荐：收纳袋, ABE3400电池
3.7V/18650可充电电池

七、保养方法

1. 防水圈长期使用可能有破损，请及时更换防水圈。

3.Mode Switching

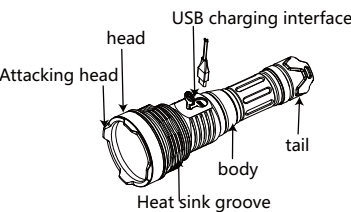
In the power-on state, click the "W" key to switch the flashlight brightness cyclically: low - medium - high - pole - low , with memory function.

4.Hiding Modes

Double-click the light "W" key into the frequency conversion flashing mode, double-click again into SOS. Single-click to return to the previous lighting position.

5.Charging

- ◆ Insert the TYPE-C charging cable as shown below.
- ◆ Charging tips: the switch with the indicator light, when charging red light.When full of charge, the light is blue.If the battery does not match or when charging is abnormal, the blue light flashes. When charging is complete, please unplug the charging cable.
- ◆ Use the standard 5V2A charging head, charge 4 hours to be full.



1. 以确保产品的防水性；
2. 请使用务本电池或务本推荐电池；
3. 手电提示电量不足时，请及时充电或更换电池，以免影响电池的耐久性；
4. 请用酒精与抹布及时清理手电的导电部位；
5. 长期不使用时，请取出电池，以防止电池漏液或发生爆炸；请将手电置于通风干燥处保存。

八、保修规则

保修范围：

1. 15天包换：至购买之日起，15天内如果出现品质问题，客户或选择更换同等产品。
2. 一年保修：至购买之日起，一年内如果出现品质问题，客户或选择更换同等产品或相同价格的本品牌的同类产品。
3. 五年保修：至购买之日起，在务本官方网站注册登记产品的用户，五年内如果出现品质问题，务本将为客户提供免费维修服务。（配件除外）
4. 终身维修：至购买之日起，注册用户五年后如果出现品质问题，务本将为客户提供有偿维修服务。
5. 如果无法提供购买证据时，将以出厂日期为准。
6. 如有争议，请双方协商。

不予保修范围：

1. 人为破坏造成产品损坏的；
2. 不按说明操作使用造成损坏的；

3. 电池漏液造成损坏的；
4. 正常磨损坏的；
5. 不可抗因素造成损坏的；
6. 赠品。

九、联系方式

深圳市盛祺照明科技有限公司

地址：中国广东省深圳市龙华新区民治街道1970文化创意园C栋

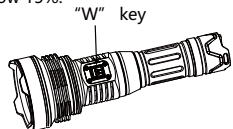
网址：www.wubenlight.com

T102pro

User Manual

4.Low power warning

- ◆When the power is 31% to 100% or more, the indicator light will be blue(five seconds off)
- ◆When the power is 15% ~ 30%, the red light is always bright.And the red light will blink when the battery is below 15%.



Function parameter

FL1 Standard	Turbo	High	Mid	Low
	3500 lumens	788 lumens	212 lumens	13 lumens
	1.5h	3.3h	14h	240h
	500 m		Size	Length: 191mm Diameter: 65mm head 34mm body
	62561 cd			
	1m		Weight	421 g (with battery)
	IPX8 (2 m underwater 1h)			

NOTE: The function parameters is tested in WUBEN Test Room, data perhaps changed due to different test machines or other factors.

Accessories

ABT5000, TYPE-C charging cable, 5V2A Charger, Lanyard, Spare O-ring

FAQs

Problems description	Reasons	Solutions
Abnormal flash or no bright	Check whether the switch is opened properly	Open the switch.
	Checked whether the assembly in right place	Tighten the assembly parts
	Check whether the battery is powered	Use the charger to detect electrical
	Check whether the battery is anti-loading	Remove the battery re-assembly
Abnormal noise	Whether the conducting position is dirty	Use alcohol to clean the surface
	Check whether there is a foreign body fall	Pour foreign body
	Parts damage	Return to the local dealer

Accessories recommendation

Accessories recommendation:
Storage bag, ABE3400 battery, 3.7V/18650 rechargeable battery

Maintenance

- ◆ Spare O ring maybe causes damages after using a long time, please replace it timely to ensure the water resistance of the product.
- ◆ Please use WUBEN battery or recommended product by WUBEN.
- ◆ Please charge or replace the battery when the power is low.
- ◆ Please clean the conducting position of flashlight with alcohol and clean wiper timely.
- ◆ Please take out the battery to avoid leakage or explosion if the flashlight won't be used for a long time; Please keep the flashlight in a ventilated and dry place.

Warranty

Category

- 1.Free replacement: WUBEN will replace a new product within 15 days of purchase for any manufacturing defects if problems arise during normal use.
- 2.Free 1 year warranty: WUBEN will replace a new product or another one at same price for any manufacturing defects if problems arise during normal use.
- 3.Free 5 years warranty: WUBEN offers free repair for any manufacturing defects if problems arise during normal use, what based on the users registered on WUBEN official website.
- 4.Limited lifetime warranty: For product expires

- warranty period, WUBEN provides lifetime repair but will charge for parts.
- 5.WUBEN will be subject to the date of shipment if no buying evidences.
- 6.If there is any dispute, please solve it by mutual agreement

The free repair does not cover any damages or failure caused by:

- 1.Artificial damage, disassembly, mod, etc.
- 2.Wrong or rough operation.
- 3.Battery leakage or wrong use of battery.
4. Normal use and wear.
5. Other artificial factors or natural disasters.
6. Gifts.

Shenzhen ShengQi Lighting Technology Co.,LTD

Addr: 209 Building C, 1970 Industrial Zone, Minzhi, Longhua District, Shenzhen, 518131 China
Web：www.wubenlight.com

T102pro

取扱説明書

メンテナンス方法

- 1.防水リングは長期間使用すると破損することがありますので、一定期間ご使用後防水リングを交換して製品の防水性を確保してください。
- 2.バッテリーまたは推奨バッテリーを使用してください。
- 3.懐中電灯の残量不足の表示がでた場合、早急に充電するか、バッテリー交換してください。そうすることにより、バッテリーの寿命が延びます。
- 4 アルコールと布で懐中電灯の電気伝導部分をきれいに拭いてください。
- 5.長期間使用しない場合は、電池の液漏れや爆発を防ぐため、電池を取り外してください。懐中電灯は換気の良い乾燥した場所に保管してください。

保証制度

修理を保証する範囲：

1. 15日以内無償交換：お買い上げからWUBENは15日以内で、品質問題がでるならお買い上げの店に無料交換を申請することができます。
2. 1年保証：購入した日から1年以内に通常の使用中に問題が発生した場合、WUBENは同一品または別の同等品と無料交換いたします。
- 3.5年の無料修理：通常の使用中に問題が発生した場合、WUBENは、無料修理を提供します。(本体のみ)
- 4.永久修理サービス：購入日から、製品に問題がある場合、5年間無償修理(本体のみ)で、その後有償修理サービスいたします。
- 5.長期期日がわからない場合、工場出荷日からの期間とします。

- 6.何かご要望がありましたら、ご連絡ください。

保証範囲外：

- 1.人為的に破壊、分解、改造による欠陥や損壊になる場合。
- 2.説明書に記載されているとおりで使用されていないことより損壊した場合。
- 3.電池の液漏れや製品に適合しない電池を使うことによる欠陥や損壊になる場合。
- 4.他の人為的な原因或いは不可抗拒原因による欠陥や損壊になる場合
- 5.自然災害で損壊した場合
- 6.WUBENから贈りもの

連絡先

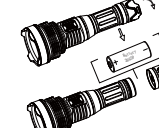
製造元：東莞市盛祺照明有限公司
住所：中国広東省東莞市企石鎮湖濱路恒光工業大廈
Web-Url：www.wubenlight.com
日本販売：WUBEN株式会社
住所：広島県福山市春日町1丁目7-39
タイムズスクエアD号
TEL:084-999-4700
FAX:084-999-4701
Mail: info@wuben.co.jp

- ◆アルミ合金真空メッキ鏡面反射カップ搭載
- ◆サイドボタンの特許を持ち、便利に操作可能
- ◆電圧検出システムを内蔵し、電池残量を表示可能
- ◆安全チェック機能が付いたスマート充電回路を内蔵し、便利に、速く、安全に充電可能
- ◆逆接続防止のデザイン、電池逆接により回路損傷を防止
- ◆熱オーバー防止の保護設定、ライトケースの温度が高すぎることにより使用快適感に影響することを防止可能
- ◆ヘッドの部ステンレス製保護リングよりライトのコア部品が損傷しないよう保護され、非常時救難活動での使用も可能
- ◆防水等級IPX8（水深2メートル）
- ◆高さ1メートルからの耐落下衝撃性能
- ◆三脚台を後付け可能
- ◆堅固なアルミ合金包装箱を贈り

使い方

1.電池の取り付け方

図に示すとおり、エンド部キャップを回して外し、26650リチウムイオン充電電池1個を入れてください。



2.オン/オフ

[W] ボタンスイッチを2秒間長押しすると点灯します。
[W] ボタンスイッチを2秒間長押しすると消灯します。

3.モードの切り替え

ライトが点灯状態で、“W” ボタンスイッチを押して明るさを切り替えます：Low-Mid-High-Max-繰り返します。

4.緊急用モード

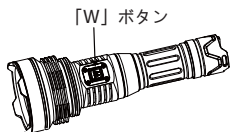
“W” ボタンスイッチを連続2回押すとストロボモードに切り替わり、再度“W” ボタンスイッチ連続2回押すとSOSモードに切り替わります。
“W” ボタンスイッチ1回を押すと元のモードに戻ります。

5.充電

- ◆図に示すとおり、Type-C充電ケーブルの一端を本体の充電ジャックに接続し、別の一端をUSB充電機器に差し込みます。
- ◆充電時の説明：“W” ボタンスイッチのランプが充電時は赤色に点灯、完全に充電されると青色に点灯、青色が点滅すると電池の入れ方が逆になっているか、または充電電池が破損しています。
- ◆5V 2Aの充電器を使用すると、充電時間は、およそ4時間で満充電となります。

6.低電力警告

- ◆ライト点灯時、バッテリー残量が31%～100%の時、“W” ボタンスイッチが青色に点灯します。（ライト点灯時から5秒間サイド“W” ボタンスイッチが青色に点灯します）
- ◆バッテリー残量が15%～30%の時、赤色に点灯します。
- ◆バッテリー残量が15%以下の時、赤色に点滅します。



仕様

FL1 Standard	Turbo	High	Mid	Low
	3500ルーメン	788ルーメン	212ルーメン	13ルーメン
	1.5h	3.3h	14h	240h
	500 m 照射距離		寸法	約φ65×191mm
	62561cd			
	1m耐衝撃性能		本体質量	約421g (電池含む)
	IPX8 水深2m1h			

※ WUBENの実験室に実験をして得たデータです。測る設備や、その他の原因によって、データが変わる可能性があります。

6.付属品

USB充電ケーブル, 26650リチウムイオン充電電池, 防水リング(スペア), 吊りロープ

よくある質問

現象	原因	対処の方法
異常なフラッシュまたは点灯しない	スイッチが正しく押されているかを確認してください。	スイッチの確認
	エンド部キャップが緩んでいないか確認してください。	エンド部キャップを最後まで締めてください
	バッテリー残量を点検してください。	充電器を使用してバッテリーを充電してください
	バッテリーが正しく取り付けられているかどうかを確認します。	バッテリーを取り外して正しく挿入してください
異常音	電池接点の汚れを確認してください	アルコールで表面を洗ってください
	異物の混入を確認してください	異物を取り除く
	部品の損傷	販売店にご連絡ください

※ 上記の方法で問題がまだ解決されていない場合アフターサービスについては、お近くの販売店にお問い合わせください。